

CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO

di YGROS S.r.l. Unipersonale, con sede legale in 36010, Zanè (Vi), via Luigi Pettinà 24, codice fiscale e partita IVA 00270990245, di seguito "Ygros" o "Acquirente"

Art. 1 – AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1 Le presenti Condizioni Generali disciplinano tutti gli ordini di acquisto emessi da Ygros, di seguito anche "Acquirente") nei confronti di fornitori italiani o esteri, aventi ad oggetto prodotti, materiali, beni realizzati su specifica, semilavorati, prototipi, campioni, lavorazioni, servizi, installazioni o manutenzioni (di seguito, congiuntamente, "Forniture")

1.2 Le Condizioni si applicano ai Fornitori aventi sede in Italia o all'estero. Le disposizioni riferite ai Prodotti si applicano, in quanto compatibili, anche alle lavorazioni e ai servizi.

1.3 Esse si applicano anche a contratti quadro, forniture continuative e ordini ricorrenti, salvo quanto diversamente concordato per iscritto. Le condizioni particolari contenute nell'Ordine prevalgono sulle presenti Condizioni. Ogni deroga è valida solo se accettata per iscritto dall'Acquirente.

1.4 Il singolo contratto è costituito da: (a) eventuale accordo quadro sottoscritto dalle Parti; (b) Ordine e sue modifiche accettate; (c) Specifiche; (d) presenti Condizioni; (e) offerta del Fornitore, limitatamente alle parti espressamente richiamate nell'Ordine.

1.5 Ogni deroga o aggiunta alle presenti Condizioni Generali sarà valida soltanto se accettata per iscritto da Ygros. Le Condizioni Generali sono parte integrante di ogni contratto di acquisto e si intendono integralmente accettate dal Fornitore.

1.6 Eventuali Condizioni Generali o particolari di Vendita del Fornitore, anche se richiamate nella Conferma d'Ordine nei documenti di trasporto, nelle fatture, nei portali o in altri documenti, che si discostino dal contenuto delle presenti Condizioni non saranno accettate dall'Acquirente, e ciò anche se non espressamente contestate.

Art. 2 – EFFICACIA DELLE CONDIZIONI E CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

2.1 Le Condizioni sono allegate all'Ordine oppure rese disponibili mediante collegamento stabile che ne consenta la consultazione, il salvataggio e la stampa. Il Fornitore è tenuto a restituire la conferma d'Ordine via mail entro tre giorni lavorativi dal ricevimento, salvo diverso termine indicato nell'Ordine.

2.2 Il contratto di acquisto dei Prodotti o per la prestazione delle lavorazioni o servizi come descritto al precedente punto 1.5. (il "Contratto") viene concluso, è vincolante per le Parti e disciplinato dalle presenti condizioni generali di acquisto in seguito:

- (a) ad accordo scritto tra l'Acquirente ed il Fornitore, ovvero
- (b) all'accettazione senza modifiche o riserve da parte del Fornitore di un Ordine; ovvero
- (c) all'accettazione senza modifiche o riserve da parte dell'Acquirente di una proposta di vendita del Fornitore.

2.3 L'Ordine si considera accettato ed il contratto concluso anche quando il Fornitore ne inizi l'esecuzione, procuri materiali specificamente destinati alla Fornitura, consegna anche solo una parte della Fornitura o emetta fattura, purché l'Acquirente abbia richiamato o reso disponibili le presenti Condizioni nell'Ordine.

GENERAL PURCHASE CONDITIONS

of YGROS S.r.l. Unipersonale, with registered office at 36010 Zanè (VI), Via Luigi Pettinà 24, tax code and VAT number 00270990245, hereinafter "Ygros" or the "Buyer"

Art. 1 – SCOPE OF APPLICATION

1.1 These General Conditions govern all purchase orders issued by Ygros (hereinafter also the "Buyer") to Italian or foreign suppliers, having as their object products, materials, goods made to specification, semi-finished products, prototypes, samples, processing, services, installations or maintenance (hereinafter, jointly, the "Supplies").

1.2 The Conditions apply to Suppliers based in Italy or abroad. The provisions referring to Products also apply, to the extent compatible, to processing and services.

1.3 They also apply to framework agreements, continuous supplies and recurring orders, unless otherwise agreed in writing. The specific conditions contained in the Order prevail over these Conditions. Any derogation is valid only if accepted in writing by the Buyer.

1.4 Each individual contract consists of: (a) any framework agreement signed by the Parties; (b) the Order and its accepted amendments; (c) the Specifications; (d) these Conditions; (e) the Supplier's offer, limited to the parts expressly referred to in the Order.

1.5 Any derogation from or addition to these General Conditions shall be valid only if accepted in writing by Ygros. The General Conditions form an integral part of every purchase contract and are deemed to be fully accepted by the Supplier.

1.6 Any General or specific Terms of Sale of the Supplier, even if referred to in the Order Confirmation, the transport documents, invoices, portals or other documents, which depart from the content of these Conditions, shall not be accepted by the Buyer, even if not expressly contested.

Art. 2 – EFFECTIVENESS OF THE CONDITIONS AND CONCLUSION OF THE CONTRACT

2.1 The Conditions are attached to the Order or made available through a stable link allowing them to be consulted, saved and printed. The Supplier is required to return the Order confirmation by email within three working days of receipt, unless a different term is indicated in the Order.

2.2 The contract for the purchase of Products or for the performance of processing or services as described in point 1.5 above (the "Contract") is concluded, is binding on the Parties and governed by these general purchase conditions upon:

- (a) a written agreement between the Buyer and the Supplier; or
- (b) acceptance without modifications or reservations by the Supplier of an Order; or
- (c) acceptance without modifications or reservations by the Buyer of a sales proposal from the Supplier.

2.3 The Order is deemed accepted and the contract concluded also when the Supplier begins performance, procures materials specifically intended for the Supply, delivers even only part of the Supply, or issues an invoice, provided that the Buyer has referred to or made available these Conditions in the Order.

2.4 L'accettazione deve essere conforme all'Ordine. Qualsiasi riserva, modifica o integrazione proposta dal Fornitore costituisce controproposta e vincola l'Acquirente soltanto se da quest'ultimo specificamente accettata per iscritto.

2.5 Condizioni generali o particolari del Fornitore, anche se richiamate nella conferma d'Ordine, nei documenti di trasporto, nelle fatture, nei portali o in altri documenti, non si applicano salvo espressa accettazione scritta dell'Acquirente riferita alla singola clausola difforme. L'esecuzione, il silenzio o il pagamento dell'Acquirente non valgono come accettazione.

Art. 3 – SPECIFICHE, OBBLIGHI INFORMATIVI E IDONEITÀ

3.1 Il Fornitore deve attenersi ai disegni, capitolati, schede tecniche, campioni e istruzioni dell'Acquirente e verificare preventivamente la loro completezza e coerenza, segnalando senza ritardo eventuali criticità. L'omessa segnalazione non trasferisce all'Acquirente i rischi che un Fornitore professionalmente qualificato avrebbe dovuto rilevare.

3.2 Il Fornitore garantisce che la Fornitura è conforme all'Ordine, alle Specifiche, alla normativa applicabile, alle regole tecniche e alle buone prassi del settore, nonché idonea all'uso espressamente comunicato o ragionevolmente desumibile.

3.3 Il Fornitore non può modificare materiali, componenti, origine, processo produttivo, sito di produzione, subfornitore, software, disegno, tolleranze o metodo di controllo senza preventiva autorizzazione scritta dell'Acquirente. Le proposte di modifica devono risultare per iscritto indicando motivazioni, impatti, rischi, costi e tempi e vengono concordate con l'ufficio tecnico.

Art. 4 – FASE DI CAMPIONATURA, APPROVAZIONE INIZIALE E FASE ORDINARIA

4.1 Fase di campionatura. Quando richiesto per nuovi prodotti o lavorazioni, il Fornitore realizzerà campioni o prototipi sulla base delle Specifiche predisposte dall'ufficio tecnico dell'Acquirente ed inviato con disegno in formato pdf o altro supporto. Qualora possibile, il Fornitore comunicherà tempi, costi e condizioni della campionatura; in alternativa costi e condizioni verranno comunicati al più tardi alla consegna del prodotto campione.

4.2 Una volta pronto il Prodotto-Campione, il Fornitore ne darà tempestiva informazione ad Ygros e gli invierà il Prodotto-Campione. Tutte le spese di trasporto sono a carico del Fornitore, salvo diversamente convenuto.

4.3 Dopo la ricezione del Prodotto-Campione, Ygros provvederà a verificarne la conformità rispetto al disegno inizialmente inviato. Qualora il Prodotto-Campione risulti conforme dopo essere stato sottoposto alle verifiche tecniche e, ove necessario, alla prova di messa in opera, Ygros ne darà comunicazione al Fornitore provvedendo a pagare, ove convenuto, il contributo richiesto per la realizzazione nei tempi e modi concordati. I costi di campionatura sono dovuti solo se preventivamente concordati nell'Ordine o in altro documento scritto. Eventuali anticipi resteranno soggetti alla restituzione in caso di mancata realizzazione imputabile al Fornitore.

4.4 In caso di esito negativo, Ygros ne darà comunicazione al Fornitore, il quale dovrà, a sue cura e spese, attivarsi per realizzare un Prodotto-Campione conforme. Ygros provvederà al pagamento solo nel momento in cui venga certificata la conformità del Prodotto-Campione.

2.4 Acceptance must conform to the Order. Any reservation, modification or addition proposed by the Supplier constitutes a counter-offer and is binding on the Buyer only if specifically accepted by the Buyer in writing.

2.5 The Supplier's general or specific conditions, even if referred to in the Order confirmation, transport documents, invoices, portals or other documents, do not apply unless expressly accepted in writing by the Buyer with reference to the specific deviating clause. Performance, silence or payment by the Buyer do not constitute acceptance.

Art. 3 – SPECIFICATIONS, INFORMATION OBLIGATIONS AND FITNESS FOR PURPOSE

3.1 The Supplier must comply with the Buyer's drawings, specifications, technical data sheets, samples and instructions, and must verify their completeness and consistency in advance, promptly reporting any critical issues. Failure to report does not transfer to the Buyer the risks that a professionally qualified Supplier should have detected.

3.2 The Supplier warrants that the Supply conforms to the Order, the Specifications, applicable law, technical rules and good industry practice, and is fit for the use expressly communicated or reasonably inferable.

3.3 The Supplier may not modify materials, components, origin, production process, production site, subcontractor, software, drawing, tolerances or control method without the Buyer's prior written authorization. Change proposals must be made in writing, indicating reasons, impacts, risks, costs and timing, and must be agreed with the technical department.

Art. 4 – SAMPLING PHASE, INITIAL APPROVAL AND ORDINARY PHASE

4.1 Sampling phase. When required for new products or processing, the Supplier shall produce samples or prototypes based on the Specifications prepared by the Buyer's technical department and sent together with a drawing in pdf format or other medium. Where possible, the Supplier shall communicate the timing, costs and conditions of the sampling; alternatively, costs and conditions shall be communicated at the latest upon delivery of the sample product.

4.2 Once the Sample Product is ready, the Supplier shall promptly inform Ygros and send the Sample Product to it. All transport costs are borne by the Supplier, unless otherwise agreed.

4.3 After receiving the Sample Product, Ygros shall verify its conformity with the drawing initially sent. If the Sample Product is found to conform, after being subjected to technical checks and, where necessary, an installation/commissioning test, Ygros shall notify the Supplier and shall pay, where agreed, the contribution requested for its production, within the agreed timing and manner. Sampling costs are due only if previously agreed in the Order or in another written document. Any advance payments shall remain subject to repayment in the event of non-completion attributable to the Supplier.

4.4 In the event of a negative outcome, Ygros shall notify the Supplier, who shall, at its own care and expense, take action to produce a conforming Sample Product. Ygros shall make payment only once the conformity of the Sample Product has been certified.

L'approvazione del campione non libera il Fornitore dalla responsabilità per difetti o difformità della produzione successiva. La produzione di serie deve restare conforme al campione approvato e a tutte le Specifiche. Conclusasi la fase di campionatura, la fornitura dei Prodotti verrà effettuata secondo la fase ordinaria.

4.5 Fase ordinaria di Acquisto. Ygros provvede a inviare l'Ordine via mail al Fornitore, precisando caratteristiche e quantità dei Prodotti richiesti, unitamente a un disegno tecnico-meccanico esplicativo. Il Fornitore dovrà confermare l'Ordine, sempre via mail, entro e non oltre 3 giorni lavorativi, indicando altresì la data di consegna prevista.

Art. 5 – PREZZI E PAGAMENTI

5.1 I prezzi sono quelli indicati nell'Ordine e si intendono fissi, comprensivi di imballaggio, etichettatura, controlli, certificazioni e ogni altro onere necessario alla corretta esecuzione, salvo diversa indicazione scritta. IVA, dazi e spese di trasporto sono regolati dall'Ordine e dall'eventuale resa Incoterms® applicabile.

5.2 Il Fornitore non può applicare aumenti, supplementi o adeguamenti non previamente autorizzati. Qualora sopravvengano circostanze eccezionali che incidano in modo rilevante e documentato sui costi, le Parti si incontrano in buona fede, senza che ciò sospenda automaticamente gli obblighi del Fornitore.

5.3 Il pagamento decorre dalla consegna o dall'esecuzione della Fornitura e dal ricevimento di fattura regolare, secondo i termini indicati nell'Ordine. Anticipi e pagamenti di campionature devono essere espressamente concordati.

5.4 In caso di contestazione o non conformità, l'Acquirente può sospendere il pagamento della parte interessata sino alla regolarizzazione, ferma la facoltà di compensazione con somme dovute dal Fornitore.

Art. 6 – TERMINI DI CONSEGNA, PROGRAMMAZIONE E CONTINUITÀ

6.1 I termini indicati nell'Ordine o confermati dal Fornitore sono vincolanti. Sono essenziali ai sensi dell'art. 1457 c.c. quando l'Ordine li qualifica espressamente come tali o quando la loro essenzialità risulti dalla natura della Fornitura o dalle informazioni comunicate al Fornitore.

6.2 Il Fornitore deve informare immediatamente l'Acquirente di qualsiasi evento che possa causare ritardo, indicando causa, durata prevista, quantità interessate e misure di recupero. La comunicazione non libera il Fornitore dalle responsabilità.

6.3 Per forniture continuative o strategiche il Fornitore assicura adeguata capacità produttiva, pianificazione, disponibilità dei materiali e, quando previsto nell'Ordine o nell'accordo quadro, livelli minimi di scorta e piani di continuità

Art. 7 – CONSEGNA, TRASPORTO, IMBALLAGGIO E DOCUMENTAZIONE

7.1 Salvo diversa indicazione nell'Ordine, la consegna avviene presso la sede dell'Acquirente in Zanè (Vi). Il trasporto, i relativi costi e il trasferimento del rischio sono regolati dall'Ordine. In assenza di disciplina espressa, il rischio resta a carico del Fornitore sino alla consegna materiale nel luogo indicato dall'Acquirente. Trasporto, costi e rischi sono regolati dall'Ordine. Per forniture internazionali l'eventuale resa deve essere indicata con riferimento agli Incoterms® 2020 e al luogo nominato.

Approval of the sample does not release the Supplier from liability for defects or non-conformities in subsequent production. Series production must remain consistent with the approved sample and with all the Specifications. Once the sampling phase has been completed, the supply of Products shall be carried out in accordance with the ordinary phase.

4.5 Ordinary Purchasing phase. Ygros shall send the Order to the Supplier by email, specifying the characteristics and quantities of the Products requested, together with an explanatory technical-mechanical drawing. The Supplier must confirm the Order, again by email, within and no later than 3 working days, also indicating the expected delivery date.

Art. 5 – PRICES AND PAYMENTS

5.1 Prices are those indicated in the Order and are deemed fixed, inclusive of packaging, labelling, inspections, certifications and any other cost necessary for correct performance, unless otherwise indicated in writing. VAT, duties and transport costs are governed by the Order and by the applicable Incoterms® rule, if any.

5.2 The Supplier may not apply increases, surcharges or adjustments that have not been previously authorized. Should exceptional circumstances arise that have a significant and documented impact on costs, the Parties shall meet in good faith, without this automatically suspending the Supplier's obligations.

5.3 Payment shall run from delivery or performance of the Supply and from receipt of a proper invoice, according to the terms indicated in the Order. Advance payments and payments for sampling must be expressly agreed.

5.4 In the event of a dispute or non-conformity, the Buyer may suspend payment of the affected part until the matter is regularized, without prejudice to the right of set-off against amounts owed by the Supplier.

Art. 6 – DELIVERY TERMS, PLANNING AND CONTINUITY

6.1 The terms indicated in the Order or confirmed by the Supplier are binding. They are essential pursuant to Article 1457 of the Italian Civil Code when the Order expressly qualifies them as such, or when their essential nature results from the nature of the Supply or from the information communicated to the Supplier.

6.2 The Supplier must immediately inform the Buyer of any event that may cause delay, indicating the cause, expected duration, quantities affected and recovery measures. Such notice does not release the Supplier from liability.

6.3 For continuous or strategic supplies, the Supplier shall ensure adequate production capacity, planning, availability of materials and, where provided for in the Order or in the framework agreement, minimum stock levels and continuity plans.

Art. 7 – DELIVERY, TRANSPORT, PACKAGING AND DOCUMENTATION

7.1 Unless otherwise indicated in the Order, delivery takes place at the Buyer's premises in Zanè (VI). Transport, related costs and the transfer of risk are governed by the Order. In the absence of express provisions, risk remains with the Supplier until physical delivery at the place indicated by the Buyer. Transport, costs and risks are governed by the Order. For international supplies, the applicable trade term must be indicated with reference to Incoterms® 2020 and the named place.

7.2 Consegne anticipate, parziali o differite sono ammesse soltanto se autorizzate o previste nell'Ordine. L'Acquirente può rifiutare eccedenze o consegne non autorizzate, con costi e rischi a carico del Fornitore.

7.3 Ogni consegna deve essere accompagnata da documento di trasporto recante numero e data dell'Ordine, codici, descrizione, quantità, lotti, colata o batch, colli, peso e ogni informazione richiesta. I certificati e gli altri documenti richiesti costituiscono parte integrante della Fornitura; la loro assenza rende la consegna incompleta.

7.4 Imballaggi e protezioni devono essere idonei alla natura dei beni, al trasporto, allo stoccaggio e alla prevenzione di danni, contaminazioni, corrosione o perdita di tracciabilità. Il Fornitore risponde dei danni derivanti da imballaggio inadeguato.

ART. 8 – CONFORMITÀ, CONTROLLO, NON CONFORMITÀ E GARANZIA

8.1 Il Fornitore garantisce che i Prodotti forniti, nonché le lavorazioni e i servizi eseguiti, siano conformi all'Ordine, ai disegni, alle specifiche tecniche, ai campioni approvati, ai capitolati, alle istruzioni dell'Acquirente e alla normativa applicabile, nonché privi di vizi, difetti, difformità o carenze documentali.

8.2 Per i Prodotti, la garanzia comprende la conformità qualitativa, quantitativa, dimensionale, funzionale, documentale e normativa, nonché l'idoneità all'uso cui i Prodotti sono destinati, ove tale uso sia conosciuto o conoscibile dal Fornitore. Per le lavorazioni e i servizi, il Fornitore garantisce l'esecuzione a regola d'arte, secondo la migliore diligenza professionale e le istruzioni ricevute, senza arrecare danni a materiali, componenti, beni, stampi, attrezzature o documentazione dell'Acquirente.

8.3 L'Acquirente effettua sui Prodotti ricevuti e sulle lavorazioni eseguite i controlli ritenuti opportuni. Nello specifico alla consegna l'Acquirente effettua un controllo visivo e quantitativo della merce ed altresì controlli qualitativi anche a campione, dei quali provvede a redigere un report quando rileva una non conformità. Eventuali controlli, collaudi, pagamenti, utilizzo, trasformazione o incorporazione dei Prodotti non comportano accettazione definitiva né liberano il Fornitore dalle garanzie e responsabilità, in particolare per difetti occulti, funzionali, intermittenti o rilevabili solo in fase di lavorazione o presso il cliente finale.

8.4 Le non conformità o difformità apparenti dovranno essere denunciate per iscritto al Fornitore entro 60 giorni dalla consegna dei Prodotti o dal completamento della lavorazione o del servizio. I vizi, difetti o non conformità occulti dovranno essere denunciati entro 60 giorni dalla loro effettiva scoperta. Le Parti convengono espressamente che tali termini sostituiscono, nei limiti consentiti dalla legge, ogni diverso termine di denuncia applicabile alla vendita, all'appalto o alle altre prestazioni oggetto dell'Ordine.

8.5 In caso di non conformità, vizio, difetto o carenza documentale dei Prodotti, delle lavorazioni o dei servizi, anche durante il periodo di garanzia, l'Acquirente potrà, a propria scelta e fatto salvo il risarcimento del maggior danno, richiedere al Fornitore la sostituzione, riparazione, rilavorazione, completamento o rifacimento della prestazione, da eseguirsi entro 10 giorni lavorativi dalla richiesta, salvo diverso termine indicato dall'Acquirente in ragione della natura della non conformità. L'Acquirente potrà altresì

7.2 Early, partial or deferred deliveries are permitted only if authorized or provided for in the Order. The Buyer may refuse surpluses or unauthorized deliveries, with costs and risks borne by the Supplier.

7.3 Each delivery must be accompanied by a transport document bearing the Order number and date, codes, description, quantity, lots, heat/batch number, packages, weight and any other required information. The certificates and other required documents form an integral part of the Supply; their absence renders the delivery incomplete.

7.4 Packaging and protection must be suitable for the nature of the goods, for transport, storage and for the prevention of damage, contamination, corrosion or loss of traceability. The Supplier is liable for damage resulting from inadequate packaging.

ART. 8 – CONFORMITY, INSPECTION, NON-CONFORMITY AND WARRANTY

8.1 The Supplier warrants that the Products supplied, as well as the processing and services performed, conform to the Order, the drawings, the technical specifications, the approved samples, the specifications, the Buyer's instructions and applicable law, and are free from defects, flaws, non-conformities or documentary deficiencies.

8.2 For Products, the warranty covers qualitative, quantitative, dimensional, functional, documentary and regulatory conformity, as well as fitness for the use for which the Products are intended, where such use is known or knowable to the Supplier. For processing and services, the Supplier warrants performance in a workmanlike manner, in accordance with the highest professional diligence and the instructions received, without causing damage to the Buyer's materials, components, goods, molds, equipment or documentation.

8.3 The Buyer carries out on the Products received and on the processing performed the checks it deems appropriate. Specifically, upon delivery the Buyer carries out a visual and quantitative inspection of the goods, as well as qualitative checks, including on a sample basis, and shall prepare a report where a non-conformity is detected. Any inspections, tests, payments, use, processing or incorporation of the Products do not constitute final acceptance nor release the Supplier from warranties and liability, in particular for hidden, functional or intermittent defects, or defects detectable only during processing or at the end customer's premises.

8.4 Apparent non-conformities or defects must be reported in writing to the Supplier within 60 days of delivery of the Products or completion of the processing or service. Hidden defects, flaws or non-conformities must be reported within 60 days of their actual discovery. The Parties expressly agree that these terms replace, to the extent permitted by law, any different notice period applicable to the sale, the contract for work, or the other services covered by the Order.

8.5 In the event of non-conformity, flaw, defect or documentary deficiency of the Products, processing or services, even during the warranty period, the Buyer may, at its own discretion and without prejudice to claiming further damages, request the Supplier to replace, repair, rework, complete or redo the performance, to be carried out within 10 working days of the request, unless a different term is indicated by the Buyer due to the nature of the non-conformity. The Buyer may also request a price reduction, the

richiedere la riduzione del prezzo, l'emissione di nota di credito, il rimborso dei costi sostenuti, la restituzione o lo scarto dei beni non conformi, nonché procedere all'acquisto sostitutivo in danno o all'affidamento a terzi della lavorazione o del servizio, con addebito dei relativi costi al Fornitore.

8.6 Qualora la non conformità riguardi lavorazioni o servizi eseguiti su materiali, componenti, beni, stampi o attrezzature dell'Acquirente, il Fornitore sarà tenuto a risarcire il valore dei materiali o beni danneggiati, resi inutilizzabili o comunque non più conformi, oltre ai costi documentati di verifica, selezione, trasporto, gestione amministrativa della non conformità e ogni ulteriore danno diretto e documentato conseguente alla non conformità.

8.7 Il Fornitore dovrà consentire, ove richiesto, la verifica della non conformità presso la sede dell'Acquirente o, se i beni siano restituiti, presso la propria sede, entro 5 giorni lavorativi dalla richiesta dell'Acquirente. Decorso inutilmente tale termine, l'Acquirente potrà procedere autonomamente alla gestione dei Prodotti o delle lavorazioni non conformi, con addebito dei relativi costi al Fornitore.

8.8 Il Fornitore non potrà apportare modifiche a materiali, componenti, processi produttivi, trattamenti, tolleranze, disegni, specifiche tecniche, siti produttivi o subfornitori rilevanti per la fornitura senza preventiva autorizzazione scritta dell'Acquirente.

8.9 La garanzia avrà durata di 12 mesi dalla consegna dei Prodotti o dall'esecuzione della lavorazione o del servizio, salvo diverso termine previsto nell'Ordine. I Prodotti o i componenti riparati o forniti in sostituzione saranno garantiti alle medesime condizioni per un nuovo periodo di 12 mesi dalla loro riconsegna o rimessa in servizio. Per i Prodotti incorporati in beni destinati ai clienti finali, il Fornitore terrà indenne e manlevato l'Acquirente da contestazioni, costi, sostituzioni, richiami, penali, spese di gestione della contestazione o pretese di terzi riconducibili a vizi, difetti o non conformità dei Prodotti, delle lavorazioni o dei servizi forniti, ivi incluse le violazioni della proprietà intellettuale.

Art. 9 – CERTIFICAZIONI, TRACCIABILITÀ E CONFORMITÀ NORMATIVA

9.1 Il Fornitore consegna, quando richiesto dall'Ordine o dalla normativa applicabile, certificati di controllo 3.1 o dichiarazioni 2.1 ai sensi della EN 10204, dichiarazioni e documentazione MOCA, rapporti di prova, dichiarazioni di conformità, schede tecniche e di sicurezza e ogni ulteriore documento necessario. I certificati dovranno essere consegnati dal Fornitore contestualmente alla consegna dei materiali/Prodotti e comunque non oltre 5 giorni lavorativi dalla consegna dei materiali/Prodotti.

9.2 Il Fornitore assicura la tracciabilità di materiali – seconda del certificato richiesto -, lotti, colate, batch di produzione, lavorazioni e subfornitori per il periodo richiesto dalla normativa, dall'Ordine o, in mancanza, per almeno dieci anni. I documenti devono essere forniti in italiano o inglese e collegabili in modo univoco alla Fornitura.

9.3 Il Fornitore informa immediatamente l'Acquirente di certificati sospesi o revocati, non conformità normative, allerte, richiami, indagini o modifiche che possano incidere sulle Forniture.

9.4 In mancanza dei documenti richiesti, l'Acquirente può sospendere accettazione e pagamento, richiedere prove presso laboratori qualificati a spese del Fornitore o respingere la Fornitura.

issuance of a credit note, reimbursement of costs incurred, the return or scrapping of non-conforming goods, and may proceed with a cover purchase at the Supplier's expense or entrust the processing or service to third parties, charging the related costs to the Supplier.

8.6 Where the non-conformity concerns processing or services performed on the Buyer's materials, components, goods, molds or equipment, the Supplier shall be required to compensate the value of the materials or goods damaged, rendered unusable or otherwise no longer conforming, in addition to the documented costs of inspection, sorting, transport, administrative handling of the non-conformity, and any further direct and documented damage resulting from the non-conformity.

8.7 The Supplier shall allow, where requested, verification of the non-conformity at the Buyer's premises or, if the goods are returned, at its own premises, within 5 working days of the Buyer's request. Should this term expire without effect, the Buyer may independently proceed to manage the non-conforming Products or processing, charging the related costs to the Supplier.

8.8 The Supplier may not make changes to materials, components, production processes, treatments, tolerances, drawings, technical specifications, production sites or subcontractors relevant to the supply without the Buyer's prior written authorization.

8.9 The warranty shall last 12 months from delivery of the Products or from performance of the processing or service, unless a different term is provided for in the Order. Repaired or replacement Products or components shall be warranted under the same conditions for a new 12-month period from their redelivery or return to service. For Products incorporated into goods intended for end customers, the Supplier shall hold the Buyer harmless and indemnified from claims, costs, replacements, recalls, penalties, claim-handling expenses or third-party claims arising from defects, flaws or non-conformities of the Products, processing or services supplied, including intellectual property infringements.

Art. 9 – CERTIFICATIONS, TRACEABILITY AND REGULATORY COMPLIANCE

9.1 The Supplier shall deliver, when required by the Order or by applicable law, 3.1 inspection certificates or 2.1 declarations pursuant to EN 10204, "Reg. 1935/2004" (food contact materials) declarations and documentation, test reports, declarations of conformity, technical and safety data sheets, and any other necessary document. The certificates must be delivered by the Supplier together with the delivery of the materials/Products and, in any event, no later than 5 working days from delivery of the materials/Products.

9.2 The Supplier shall ensure traceability of materials – according to the certificate required –, lots, heats, production batches, processing and subcontractors for the period required by law, by the Order or, failing that, for at least ten years. Documents must be provided in Italian or English and be uniquely linked to the Supply.

9.3 The Supplier shall immediately inform the Buyer of suspended or revoked certificates, regulatory non-conformities, alerts, recalls, investigations or changes that may affect the Supplies.

9.4 In the absence of the required documents, the Buyer may suspend acceptance and payment, request testing at qualified laboratories at the Supplier's expense, or reject the Supply.

ART. 10 – STAMPI, ATTREZZATURE, MATERIALI E BENI DELL'ACQUIRENTE

10.1 Stampi, modelli, dime, utensili, attrezzature, software, disegni, materiali e altri beni forniti o pagati, anche parzialmente, dall'Acquirente restano o diventano di proprietà esclusiva dell'Acquirente, salvo diverso accordo scritto.

10.2 Il Fornitore deve identificarli come proprietà dell'Acquirente, custodirli separatamente, mantenerli in efficienza, assicurarli per valore adeguato, non costituire vincoli e non usarli per sé o per terzi. Non può trasferirli ad altro sito o subfornitore senza autorizzazione.

10.3 Il Fornitore informa immediatamente di perdita, danno, usura anomala o rischio di insufficienza e tiene aggiornato un registro. Su richiesta o alla cessazione del rapporto, restituisce immediatamente i beni, in buono stato salvo normale usura, senza diritto di ritenzione, nei limiti consentiti dalla legge.

Art. 11 – PROPRIETÀ INTELLETTUALE E RISERVATEZZA

11.1 Disegni, Specifiche, marchi, dati, documenti e know-how dell'Acquirente restano di sua esclusiva proprietà e possono essere usati soltanto per eseguire l'Ordine.

11.2 Salvo diversa pattuizione, i risultati, elaborati, disegni, software, soluzioni e documenti sviluppati specificamente su incarico e a spese dell'Acquirente sono trasferiti all'Acquirente. Il Fornitore presta la cooperazione necessaria alla formalizzazione dei diritti.

11.3 Il Fornitore garantisce che la Fornitura e il suo utilizzo non violano diritti di terzi e tiene indenne l'Acquirente dalle relative pretese, salvo che la violazione dipenda esclusivamente da Specifiche inderogabili imposte dall'Acquirente e non segnalabili dal Fornitore.

11.4 Il Fornitore mantiene riservate tutte le informazioni tecniche, commerciali, organizzative e produttive ricevute o apprese in relazione al rapporto, anche se non contrassegnate come riservate quando la loro natura ne renda evidente la confidenzialità.

11.5 Le informazioni possono essere comunicate solo a dipendenti e subfornitori autorizzati che ne abbiano necessità e siano vincolati da obblighi equivalenti. Il Fornitore risponde delle loro violazioni.

11.6 Gli obblighi non si applicano alle informazioni legittimamente pubbliche, già conosciute senza vincoli, ricevute lecitamente da terzi o da divulgare per legge, previa tempestiva informazione all'Acquirente quando consentita. L'obbligo dura per cinque anni dalla cessazione, senza limite per segreti commerciali e know-how tutelabili.

Art. 12 – SUBFORNITURA, CESSIONE E PERSONALE

12.1 Il Fornitore non può sub-affidare prestazioni essenziali né cedere il Contratto senza preventiva autorizzazione scritta dell'Acquirente. L'autorizzazione non libera il Fornitore, che resta integralmente responsabile dei subfornitori.

12.2 Il Fornitore assicura che personale e subfornitori siano qualificati, regolarmente impiegati e rispettino le prescrizioni applicabili in materia di lavoro, previdenza, salute e sicurezza, ambiente e accesso ai siti dell'Acquirente.

12.3 La cessione dei crediti è ammessa soltanto previa autorizzazione scritta dell'Acquirente, salvo i casi in cui il divieto non sia opponibile per legge.

ART. 10 – MOLDS, EQUIPMENT, MATERIALS AND PROPERTY OF THE BUYER

10.1 Molds, models, templates, tools, equipment, software, drawings, materials and other goods supplied or paid for, even partially, by the Buyer remain or become the Buyer's exclusive property, unless otherwise agreed in writing.

10.2 The Supplier must identify them as the Buyer's property, store them separately, keep them in good working order, insure them for an adequate value, not create any encumbrances over them, and not use them for itself or for third parties. It may not transfer them to another site or subcontractor without authorization.

10.3 The Supplier shall immediately report any loss, damage, abnormal wear or risk of shortage, and shall keep an updated register. Upon request or upon termination of the relationship, it shall immediately return the goods, in good condition except for normal wear and tear, without any right of retention, to the extent permitted by law.

Art. 11 – INTELLECTUAL PROPERTY AND CONFIDENTIALITY

11.1 The Buyer's drawings, Specifications, trademarks, data, documents and know-how remain its exclusive property and may only be used to perform the Order.

11.2 Unless otherwise agreed, the results, works, drawings, software, solutions and documents developed specifically on the Buyer's instructions and at its expense shall be transferred to the Buyer. The Supplier shall provide the necessary cooperation for the formalization of such rights.

11.3 The Supplier warrants that the Supply and its use do not infringe third-party rights and shall hold the Buyer harmless from any related claims, except where the infringement results exclusively from mandatory Specifications imposed by the Buyer which could not have been flagged by the Supplier.

11.4 The Supplier shall keep confidential all technical, commercial, organizational and production information received or learned in connection with the relationship, even if not marked as confidential, where its nature makes its confidentiality evident.

11.5 Information may only be disclosed to authorized employees and subcontractors who need it and who are bound by equivalent obligations. The Supplier is liable for their breaches.

11.6 These obligations do not apply to information that is legitimately public, already known without restrictions, lawfully received from third parties, or required to be disclosed by law, subject to prompt notice to the Buyer where permitted. The obligation lasts for five years from termination, with no time limit for trade secrets and protectable know-how.

Art. 12 – SUBCONTRACTING, ASSIGNMENT AND PERSONNEL

12.1 The Supplier may not subcontract essential performance or assign the Contract without the Buyer's prior written authorization. Such authorization does not release the Supplier, who remains fully liable for its subcontractors.

12.2 The Supplier shall ensure that personnel and subcontractors are qualified, regularly employed and comply with applicable requirements regarding labor, social security, health and safety, the environment, and access to the Buyer's sites.

12.3 Assignment of receivables is permitted only with the Buyer's prior written authorization, except where such prohibition is not enforceable by law.

Art. 13 – RESPONSABILITÀ E ASSICURAZIONE

13.1 Il Fornitore risponde dei danni diretti causati da inadempimento, ritardo, difetto, non conformità o violazione di legge, inclusi quelli derivanti dall'incorporazione dei Prodotti nei beni dell'Acquirente o destinati al cliente finale.

13.2 Il Fornitore si impegna a mantenere per tutta la durata del rapporto adeguate polizze assicurative, incluse, secondo la natura della Fornitura, RC generale, RC prodotti e RC professionale, e ne fornirà evidenza su richiesta. L'assicurazione non limita la responsabilità contrattuale.

Art. 14 – COMPLIANCE, AUDIT E ACCESSO AI SITI

14.1 Il Fornitore rispetta la normativa applicabile, incluse le disposizioni in materia di anticorruzione, concorrenza, sanzioni internazionali ed export control, ambiente, salute e sicurezza, lavoro e diritti umani, nonché Codice etico, Modello 231, politiche dell'Acquirente se richiamati nell'Ordine o messi a disposizione.

14.2 L'Acquirente, con un preavviso di almeno 5 giorni lavorativi e nel pieno rispetto degli obblighi di riservatezza e dei segreti industriali del Fornitore, può verificare documenti, processi, controlli e siti produttivi direttamente coinvolti nell'esecuzione delle Forniture per verificarne qualità, tracciabilità, continuità e compliance. In caso di grave non conformità, emergenza o urgenza produttiva, tale preavviso potrà essere ridotto a 24 ore.

14.3 Il Fornitore corregge tempestivamente le carenze rilevate e fornisce evidenza delle azioni adottate. Gli audit non trasferiscono all'Acquirente responsabilità di controllo né riducono gli obblighi del Fornitore.

Art. 15 – DATI PERSONALI E SICUREZZA DELLE INFORMAZIONI

15.1 Ciascuna Parte tratta i dati di referenti, dipendenti e collaboratori dell'altra quale autonomo titolare, per finalità connesse alla gestione del rapporto, nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 e della normativa nazionale applicabile.

15.2 Qualora il Fornitore tratti dati personali per conto dell'Acquirente, le Parti sottoscrivono prima dell'avvio un accordo ai sensi dell'art. 28 GDPR.

15.3 Il Fornitore protegge informazioni, sistemi e credenziali dell'Acquirente con misure adeguate e comunica senza ritardo incidenti o accessi non autorizzati che possano incidere sull'Acquirente o sulla Fornitura.

Art. 16 – RECESSO, CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA E RISOLUZIONE

16.1 L'Acquirente può recedere da contratti quadro o forniture continuative con preavviso di trenta giorni, salvo diverso accordo. Sono dovuti i corrispettivi per le prestazioni conformi già eseguite e gli eventuali costi diretti non recuperabili preventivamente autorizzati, con esclusione di lucro cessante e mancati guadagni.

16.2 L'Acquirente può risolvere il Contratto o il singolo Ordine con effetto immediato ai sensi dell'art. 1456 c.c., mediante semplice dichiarazione scritta da inviarsi tramite PEC, in caso di: a) ritardi ripetuti o mancata sostituzione dei Prodotti non conformi nei termini stabiliti all'Articolo 8; b) mancata consegna delle certificazioni obbligatorie nei termini previsti al precedente art. 9 o esiti negativi delle controanalisi sempre ai sensi dell'Articolo 9; c) gravi violazioni in materia di compliance, codice etico o sanzioni internazionali ai

Art. 13 – LIABILITY AND INSURANCE

13.1 The Supplier is liable for direct damages caused by non-performance, delay, defect, non-conformity or violation of law, including those resulting from the incorporation of the Products into the Buyer's goods or into goods intended for the end customer.

13.2 The Supplier undertakes to maintain, for the entire duration of the relationship, adequate insurance policies, including, depending on the nature of the Supply, general third-party liability, product liability and professional liability insurance, and shall provide evidence thereof upon request. Insurance does not limit contractual liability.

Art. 14 – COMPLIANCE, AUDITS AND SITE ACCESS

14.1 The Supplier shall comply with applicable law, including provisions on anti-corruption, competition, international sanctions and export control, environment, health and safety, labor and human rights, as well as the Buyer's Code of Ethics, Model 231 and policies, where referred to in the Order or made available.

14.2 The Buyer, with at least 5 working days' notice and in full compliance with the Supplier's confidentiality obligations and industrial secrets, may inspect documents, processes, controls and production sites directly involved in the performance of the Supplies, in order to verify their quality, traceability, continuity and compliance. In the event of a serious non-conformity, an emergency, or a production urgency, such notice may be reduced to 24 hours.

14.3 The Supplier shall promptly correct any deficiencies identified and provide evidence of the actions taken. Audits do not transfer control responsibility to the Buyer nor reduce the Supplier's obligations.

Art. 15 – PERSONAL DATA AND INFORMATION SECURITY

15.1 Each Party processes the personal data of the other Party's contacts, employees and staff as an independent data controller, for purposes connected with the management of the relationship, in compliance with Regulation (EU) 2016/679 and applicable national law.

15.2 Where the Supplier processes personal data on behalf of the Buyer, the Parties shall sign, prior to commencement, a data processing agreement pursuant to Article 28 GDPR.

15.3 The Supplier shall protect the Buyer's information, systems and credentials with adequate measures and shall report without delay any incidents or unauthorized access that may affect the Buyer or the Supply.

ART. 16 – WITHDRAWAL, EXPRESS TERMINATION CLAUSE AND TERMINATION

16.1 The Buyer may withdraw from framework agreements or continuous supplies with thirty days' notice, unless otherwise agreed. The consideration for conforming performance already carried out shall be due, together with any previously authorized non-recoverable direct costs, excluding loss of profit and lost earnings.

16.2 The Buyer may terminate the Contract or the individual Order with immediate effect pursuant to Article 1456 of the Italian Civil Code, by simple written declaration sent by certified email (PEC), in the event of: a) repeated delays or failure to replace non-conforming Products within the terms set out in Article 8; b) failure to deliver mandatory certifications within the terms set out in Article 9 above, or negative results of counter-analyses, again pursuant to Article 9; c) serious breaches relating to compliance, the code of ethics or

sensi dell'Articolo 14; d) perdita di autorizzazioni essenziali, cessione non autorizzata del contratto, insolvenza o assoggettamento del Fornitore a procedure concorsuali o di liquidazione che mettano concretamente a rischio l'esecuzione della fornitura, nei limiti consentiti dalle norme imperative di legge.

16.3 In ogni caso di cessazione del rapporto contrattuale (per scadenza, recesso o risoluzione), il Fornitore ha l'obbligo di cooperare secondo buona fede per garantire la continuità operativa dell'Acquirente. Il Fornitore si impegna a consegnare tempestivamente i prodotti conformi in corso di lavorazione, i materiali o componenti già pagati dall'Acquirente, nonché documenti, disegni, dati, certificati, stampi o attrezzature di proprietà dell'Acquirente e ogni ulteriore elemento necessario alla transizione della fornitura verso terzi, senza che ciò possa essere subordinato a trattenute o diritti di ritenzione.

Art. 17 – LEGGE APPLICABILE E VENDITE INTERNAZIONALI

17.1 Le Condizioni e i singoli Contratti sono regolati dalla legge italiana.

17.2 Salvo espressa diversa indicazione nell'Ordine, è esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci del 1980 (Convenzione di Vienna/CISG).

17.3 In caso di versioni in più lingue, prevale la versione italiana, salvo diversa previsione nell'Ordine.

Art. 18 – FORO COMPETENTE

18.1 Per ogni controversia relativa alle Condizioni o ai Contratti è competente in via esclusiva il Foro del luogo in cui ha sede legale l'Acquirente e quindi il Foro di Vicenza, fatti salvi i provvedimenti cautelari o urgenti richiedibili davanti al giudice competente secondo legge.

18.2 Prima di avviare il giudizio, le Parti tentano una composizione mediante confronto tra referenti dotati di poteri adeguati per un periodo non superiore a quindici giorni dalla richiesta scritta. Tale tentativo non impedisce azioni urgenti né interrompe automaticamente termini di decadenza o prescrizione.

ART.19 – FORZA MAGGIORE

19.1 Per forza maggiore si intende esclusivamente un evento straordinario, imprevedibile, inevitabile e al di fuori del ragionevole controllo della Parte colpita, che renda oggettivamente impossibile l'adempimento delle obbligazioni contrattuali (quali, a titolo esemplificativo, catastrofi naturali, guerre, embargo, pandemie riconosciute dalle autorità competenti). Non costituiscono eventi di forza maggiore, e rimangono a totale rischio del Fornitore, le difficoltà o i ritardi nell'approvvigionamento di materie prime, componenti o energia, gli incrementi dei prezzi di mercato, i guasti ai macchinari del Fornitore, nonché gli scioperi aziendali o del personale del Fornitore o dei suoi subfornitori.

19.2 La Parte che invochi un evento di forza maggiore deve comunicarlo per iscritto entro quarantotto ore, fornendone prova e indicando durata prevedibile ed effetti sull'esecuzione. Deve inoltre adottare ogni misura ragionevole per limitarne le conseguenze. Gli obblighi sono sospesi solo nella misura e per il tempo dell'effettivo impedimento. Qualora l'evento si protragga oltre trenta giorni, l'Acquirente può risolvere l'Ordine senza indennizzo.

international sanctions pursuant to Article 14; d) loss of essential authorizations, unauthorized assignment of the contract, insolvency or subjection of the Supplier to insolvency or liquidation proceedings that concretely jeopardize the performance of the supply, to the extent permitted by mandatory legal provisions.

16.3 In the event of termination of the contractual relationship for any reason (expiry, withdrawal or termination), the Supplier is obliged to cooperate in good faith to ensure the Buyer's operational continuity. The Supplier undertakes to promptly deliver conforming products in progress, materials or components already paid for by the Buyer, as well as documents, drawings, data, certificates, molds or equipment owned by the Buyer, and any further items necessary for the transition of the supply to third parties, without this being subject to any withholding or right of retention.

Art. 17 – GOVERNING LAW AND INTERNATIONAL SALES

17.1 The Conditions and the individual Contracts are governed by Italian law.

17.2 Unless expressly otherwise indicated in the Order, the application of the 1980 United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (the Vienna Convention/CISG) is excluded.

17.3 In the case of versions in more than one language, the Italian version shall prevail, unless otherwise provided in the Order.

Art. 18 – COMPETENT COURT

18.1 For any dispute relating to the Conditions or the Contracts, the Court of the place where the Buyer has its registered office, and therefore the Court of Vicenza, shall have exclusive jurisdiction, without prejudice to interim or urgent measures that may be requested before the court having jurisdiction under the law.

18.2 Before initiating legal proceedings, the Parties shall attempt to settle the matter through discussions between representatives vested with adequate authority, for a period not exceeding fifteen days from the written request. This attempt does not prevent urgent actions nor automatically interrupt limitation or forfeiture periods.

ART. 19 – FORCE MAJEURE

19.1 Force majeure means exclusively an extraordinary, unforeseeable, unavoidable event outside the reasonable control of the affected Party, which renders performance of the contractual obligations objectively impossible (such as, by way of example, natural disasters, wars, embargoes, pandemics recognized by the competent authorities). Difficulties or delays in the procurement of raw materials, components or energy, increases in market prices, breakdowns of the Supplier's machinery, and strikes at the Supplier's company or by the personnel of the Supplier or its subcontractors do not constitute events of force majeure and remain entirely at the Supplier's risk.

19.2 The Party invoking an event of force majeure must give written notice thereof within forty-eight hours, providing evidence of it and indicating its foreseeable duration and effects on performance. It must also take all reasonable measures to limit its consequences. Obligations are suspended only to the extent of, and for the duration of, the actual impediment. Should the event continue for more than thirty days, the Buyer may terminate the Order without any indemnity.

Art. 20 – DISPOSIZIONI FINALI

20.1 Modifiche e deroghe sono valide soltanto se scritte e riferite alla specifica disposizione. Tolleranze o mancato esercizio di diritti non costituiscono rinuncia.

20.2 L'eventuale invalidità o inefficacia di una disposizione non incide sulle altre; le Parti la sostituiscono, ove necessario, con una previsione valida che ne conservi per quanto possibile la funzione economica.

20.3 Comunicazioni operative possono essere inviate ai recapiti usati nel rapporto; contestazioni, recesso, risoluzione e diffide sono inviate tramite PEC, raccomandata o altro mezzo idoneo a provarne ricezione e contenuto.

20.4 Le clausole che per natura sono destinate a sopravvivere, incluse garanzia, responsabilità, proprietà intellettuale, riservatezza, tracciabilità, dati e legge applicabile, restano efficaci dopo la cessazione.

Art. 20 – FINAL PROVISIONS

20.1 Amendments and derogations are valid only if made in writing and referring to the specific provision. Tolerance or failure to exercise rights does not constitute a waiver.

20.2 The invalidity or ineffectiveness of any provision shall not affect the others; the Parties shall replace it, where necessary, with a valid provision that preserves, as far as possible, its economic purpose.

20.3 Operational communications may be sent to the contact details used in the relationship; disputes, withdrawal, termination and formal notices shall be sent by certified email (PEC), registered mail or other means suitable to prove their receipt and content.

20.4 Clauses that by their nature are intended to survive, including warranty, liability, intellectual property, confidentiality, traceability, data protection and governing law, shall remain effective after termination.